



SPANISCH - Begriffsliste für die praktische Ausbildung

Deutsch	Spanisch
Angabe während der Prüfungsfahrt	Información durante el recorrido de examen
Links	A la izquierda
Rechts	A la derecha
Nächste Straße (links/rechts)	Siguiente calle (izquierda/derecha)
Halb links/rechts abbiegen	Girar a la mitad izquierda/derecha
Erste, zweite, dritte Straße rechts (Kreisverkehr)	Primera, segunda, tercera calle a la derecha (rotonda)
Erste, zweite, dritte Ausfahrt nehmen	Tomar la primera, segunda, tercera salida
Der Vorfahrtsstraße folgen	Seguir la carretera con prioridad de paso
In Richtung...fahren	Conducir en dirección...
Wenn nichts gesagt wird, geht es geradeaus	Si no se dice nada, es todo recto
Richtung Autobahn/Kraftfahrstraße	Dirección autopista/carretera para vehículos motorizados
Manöverangaben	Información sobre maniobras
Anhalten	Detenerse
Rückwärts fahren (links/rechts)	Conducir hacia atrás (izquierda/derecha)
Vorwärts fahren (links/rechts)	Conducir hacia delante (izquierda/derecha)
Einparken längs/quer (vorwärts/rückwärts)	Aparcar longitudinalmente/transversalmente (hacia delante/hacia atrás)
Umkehren	Dar la vuelta
Hinter dem Fahrzeug einparken	Aparcar detrás del vehículo
Zwischen Fahrzeugen einparken	Aparcar entre vehículos
Gefahrbremung/Abbremsen mit höchstmöglicher Verzögerung	Frenazo en seco/frenado con el máximo retardo posible
Sicherheitskontrolle	Control de seguridad
Funktion prüfen von	Comprobar funcionamiento de
Ein- und Ausschalten von	Encendido y apagado de
Zeigen von	Indicación de
Standlicht	Luz de posición
Ablendlicht	Luz de cruce
Fernlicht	Luz larga
Schlussleuchten mit Kennzeichenbeleuchtung	Luces traseras con iluminación de la matrícula
Nebelschlussleuchte	Luz antiniebla trasera
Warnblinkeranlage	Dispositivo de luces de aviso intermitentes
Blinker	Intermitentes
Hupe	Bocina



Deutsch	Spanisch
Bremsleuchte(n)	Luz(es) de freno
Kontrollleuchten benennen	Identificar los pilotos de control
Rückstrahler	Reflectores
Vorhandensein	Disponibilidad
Beschädigung	Deterioro
Lenkung	Dirección
Lenkschloss entriegeln	Desbloquear el bloqueo del volante
Bremsanlage	Sistema de frenos
Betriebsbremse (Fußbremse)	Freno de servicio (freno de pie)
Feststellbremse	Freno de estacionamiento
Flüssigkeitsstände prüfen	Comprobar niveles de líquidos
Motoröl	Aceite del motor
Kühlmittel	Refrigerante
Scheibenwaschflüssigkeit	Líquido limpiaparabrisas
Reifen kontrollieren	Controlar neumáticos
Beschädigungen	Deterioros
Profiltiefe	Profundidad del perfil
Reifendruck	Presión de los neumáticos
Fahrzeugbegriffe	Términos del vehículo
Sicherheitsgurt	Cinturón de seguridad
Lenkrad	Volante
Kupplung	Embrague
Bremse	Freno
Handbremse	Freno de mano
Schalthebel	Palanca de cambios
Gang / Gänge	Marcha / marchas
Scheibenwischer	Limpiaparabrisas
Lichtschalter	Interruptor de luces
Heizung	Calefacción
Gebläse	Ventilación
Motorhaube öffnen	Abrir el capó del motor
Räder kontrollieren	Controlar ruedas
Fenster öffnen/schließen	Abrir/cerrar ventana
Spiegel (einstellen)	Espejo retrovisor (ajustar)
Außenspiegel (einstellen)	Retrovisor exterior (ajustar)
Heckscheibenheizung einschalten	Encender la calefacción de la luneta trasera



SPANISCH

Deutsch	Spanisch
Fahrtechnischer Abschluss	Conclusión en cuanto a la técnica de conducción
Sicherung/Sichern gegen	Aseguramiento/asegurar contra
Wegrollen	Desplazamiento accidental
Unbefugte Benutzung	Uso no autorizado
Umschau/Umsicht beim Aussteigen	Vista/cautela al bajar del vehículo
Abschluss der Prüfung	Conclusión del examen
Prüfung bestanden	Examen aprobado
Prüfung nicht bestanden	Examen no aprobado
Erhebliches Fehlverhalten	Comportamiento indebido considerable
Häufung oder Wiederholung von Fehlern	Acumulación o repetición de errores
Grundfahraufgabe wiederholt fehlerhaft	Tarea de conducción básica repetidamente defectuosa
Gefährdung	Puesta en peligro
Zu langsam	Demasiado lento
Zu schnell	Demasiado rápido
Unsicher	Inseguro
Fehlende Verkehrsbeobachtung bei...	Falta de observación del tráfico en...
Fehlende oder ungenügende Spiegelbeobachtung	Falta de observación de los espejos o insuficiente
Fehlendes vorausschauendes Fahren	Falta de conducción previsorá
Zu wenig Abstand beim Vorbeifahren/Überholen von	Demasiado poca distancia al pasar/adelantar a
Motorradfahrer	Motociclista
Radfahrer	Ciclista
Fußgänger	Peatón
Pkw	Turismo
Lkw	Camión
Straßenbahn	Tranvía
Vorfahrt/Vorrang nicht beachtet bei	Preferencia de paso/prioridad no observada en
Rechts vor links	La derecha tiene preferencia
Vorfahrt gewähren	Ceder el paso
STOP-Schild	Señal de STOP
Ampel ROT	Semáforo ROJO
Ampel GELB	Semáforo AMARILLO
Ampel GRÜN	Semáforo VERDE
Rechtsabbiegefeil	Flecha de giro a la derecha



Deutsch	Spanisch
Kreisverkehr	Rotonda
Vorrang Fußgänger	Preferencia del peatón
Nichtbeachten von Verkehrszeichen	Inobservancia de las señales de tráfico
Zu schnell an Bus vorbeigefahren	Ha pasado al autobús a demasiada velocidad
Verkehrsverbot	Prohibición de circulación
Verbot der Einfahrt	Prohibición de entrada de vehículos
Überholverbot	Prohibición de adelantamiento
Fehler bei Wechsel des Fahrstreifens	Error al cambiar de carril
Fehlende Reaktion bei Kindern, Hilfsbedürftigen und älteren Menschen	Falta de reacción en caso de niños, personas necesitadas y ancianos
Behinderung (vermeidbar)	Obstaculización (evitable)
Belästigung (vermeidbar)	Molestia (evitable)
Falsch eingeordnet (Fahrstreifen)	Mal situado (carril)
Schädigung	Perjuicio